

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят первая сессия

Официальные отчеты

87-е пленарное заседание

Четверг, 15 июня 2017 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Томсон (Фиджи)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 112 повестки дня (продолжение)**Выборы для заполнения вакансий в главных органах****б) Выборы восемнадцати членов
Экономического и Социального Совета**

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Генеральная Ассамблея проведет дополнительные выборы для избрания членов Экономического и Социального Совета в соответствии с правилом 140 правил процедуры.

Прежде всего я хотел бы обратить внимание делегатов на документы A/71/923 и A/71/924, в которых содержатся тексты писем постоянных представителей Австрии и Румынии при Организации Объединенных Наций, соответственно, от 19 мая и 8 июня 2017 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи.

В своем письме Постоянный представитель Румынии в качестве Председателя Группы восточноевропейских государств в июне сообщает, что с 31 декабря 2017 года Босния и Герцеговина уступит Румынии свое место в Экономическом и Социальном Совете на оставшийся срок полномочий.

В своем письме Постоянный представитель Австрии в качестве Председателя Группы западноевропейских и других государств в мае сообщает, что с

31 декабря 2017 года Австралия уступит свое место в Экономическом и Социальном Совете на оставшийся срок полномочий Канаде, а Швеция уступит свое место на оставшийся срок полномочий Дании.

В результате образуются три вакансии, и поэтому необходимо выбрать новых членов для заполнения вакансий на оставшийся срок полномочий Австралии, Боснии и Герцеговины и Швеции, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2018 года в случае Австралии и 31 декабря 2019 года в случае Боснии и Герцеговины и Швеции.

В соответствии с пунктом 4 резолюции 2847 (XXVI) от 20 декабря 1971 года и с учетом числа государств, которые останутся членами Совета после 1 января 2017 года, члены будут избираться следующим образом: один член от Группы восточноевропейских государств и два члена от Группы западноевропейских и других государств. Указанный порядок отражен в бюллетенях для голосования.

Я хотел бы проинформировать Генеральную Ассамблею о том, что избранными будут объявлены кандидаты — их число не должно превышать количество вакантных мест, подлежащих заполнению, — получившие большинство в две трети голосов и наибольшее число голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи. В соответствии со сложившейся практикой, если в случае получения кандидатами равного числа голосов необходимо будет определить, кто из кандидатов избран или кто из них выходит в следующий

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



тур ограниченного голосования, то будет проведено специальное ограниченное голосование с участием только тех кандидатов, которые получили равное число голосов.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с такой процедурой?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с правилом 92 правил процедуры Ассамблеи выборы будут проводиться тайным голосованием без выдвижения кандидатур.

В соответствии с правилом 92 правил процедуры мы приступаем к проведению выборов тайным голосованием.

Хотел бы сообщить членам о том, что с 1 января 2018 года следующие страны от Группы восточноевропейских государств и Группы западноевропейских и других государств будут представлены в Экономическом и Социальном Совете: Андорра, Азербайджан, Бельгия, Чешская Республика, Италия, Норвегия, Республика Молдова, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки. Поэтому названия этих 10 государств не должны фигурировать в бюллетенях для голосования.

Прежде чем приступить к голосованию, я хотел бы напомнить делегатам о том, что в соответствии с правилом 88 правил процедуры Генеральной Ассамблеи ни один представитель не может прерывать голосование, кроме как выступая по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования. Кроме того, бюллетени для голосования будут вручаться только тем представителям, которые сидят непосредственно за табличкой с названием страны.

Приступаем к процедуре голосования. Прошу представителей оставаться на своих местах до тех пор, пока не будут собраны все бюллетени.

Позвольте напомнить делегатам о том, что они голосуют в рамках дополнительных выборов для заполнения одного места от Группы восточноевропейских государств и двух мест от Группы западноевропейских и других государств. Выборы 18 членов Экономического и Социального Совета состоятся сразу же после дополнительных выборов.

Сейчас будут распространены бюллетени, помеченные буквами «А» и «В». Я прошу представителей использовать только эти бюллетени и вписать в них названия государств, за которые они намерены голосовать. Бюллетени, содержащие больше названий государств-членов от соответствующего региона, чем число отведенных ему мест, будут признаны недействительными. Недействительными будут также признаны бюллетени, в которых ни одно из обозначенных государств не принадлежит к соответствующему региону. Бюллетени, содержащие названия государств-членов, как принадлежащих, так и не принадлежащих к данному региону, будут признаны действительными, но лишь названия тех государств-членов, которые принадлежат к соответствующему региону, будут учитываться при подсчете голосов. Названия государств-членов, которые не принадлежат к данному региону, не будут учитываться при подсчете голосов.

Заседание прерывается в 10 ч. 20 м. и возобновляется в 11 ч. 00 м.

Председатель (говорит по-английски): Результаты голосования следующие:

Группа А — восточноевропейские государства (1 место)

Общее число поданных бюллетеней	186
Число бюллетеней, признанных недействительными	0
Число бюллетеней, признанных действительными	186
Число воздержавшихся	4
Число участвовавших в голосовании	182
Требуемое большинство в две трети голосов	122
Число полученных голосов:	
Румыния	172
Беларусь	9
Болгария	1

Группа В — западноевропейские и другие государства (2 места)

Общее число поданных бюллетеней	186
Число бюллетеней, признанных недействительными	2
Число бюллетеней, признанных действительными	184
Число воздержавшихся	9
Число участвовавших в голосовании	175
Требуемое большинство в две трети голосов	117
Число полученных голосов:	

Дания	167
Канада	166
Франция	4
Германия	3
Испания	3
Турция	3
Ирландия	1

Получив требуемое большинство в две трети голосов, Канада, Дания и Румыния избираются членами Экономического и Социального Совета на срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и заканчивающийся 31 декабря 2018 года в случае Канады и 31 декабря 2019 года в случае Дании и Румынии.

Председатель (говорит по-английски): Я поздравляю Канаду, Данию и Румынию с избранием в состав Экономического и Социального Совета.

Теперь Генеральная Ассамблея переходит к выборам 18 членов Экономического и Социального Совета для замещения тех членов, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2017 года.

Выбывающими членами являются следующие 18 государств: Аргентина, Бразилия, Буркина-Фасо, Эстония, Франция, Германия, Гана, Гондурас, Индия, Ирландия, Япония, Мавритания, Пакистан, Испания, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда и Зимбабве. В соответствии с правилом 146 правил процедуры эти государства имеют право на немедленное переизбрание.

Напоминаю членам Ассамблеи о том, что Австралия, Босния и Герцеговина и Швеция отказались от своих мест в Экономическом и Социальном Совете начиная с 1 января 2018 года, и что Канада, Дания и Румыния были только что избраны для заполнения этих вакансий.

Таким образом, с 1 января 2018 года в Экономическом и Социальном Совете будут представлены следующие государства: Афганистан, Алжир, Андорра, Азербайджан, Бельгия, Бенин, Камерун, Канада, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Чешская Республика, Дания, Гайана, Ирак, Италия, Ливан, Нигерия, Норвегия, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Сомали, Южная Африка, Свазиленд, Таджикистан, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединен-

ные Штаты Америки, Боливарианская Республика Венесуэла и Вьетнам. Соответственно, названия этих 36 государств не должны фигурировать в бюллетенях для голосования.

В соответствии с пунктом 4 резолюции 2847 (XXVI) от 20 декабря 1971 года и с учетом количества государств, остающихся в составе Совета после 1 января 2018 года, 18 членов Совета будут избираться на основе следующей схемы: пять — от Группы африканских государств, три — от Группы государств Азиатско-Тихоокеанского региона, одно — от Группы восточноевропейских государств, четыре — от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и пять — от Группы западноевропейских и других государств.

Указанный порядок отражен в бюллетенях для голосования.

Я хотел бы информировать Ассамблею о том, что избранными будут объявлены кандидаты — число которых не должно превышать количество вакантных мест, подлежащих заполнению, — получившие большинство в две трети голосов и наибольшее число голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи.

Кроме того, согласно сложившейся практике, при равном числе голосов в случае необходимости определения кандидата, который заполнит место или выйдет в следующий тур ограниченного голосования, будет проведено специальное ограниченное голосование с участием лишь тех кандидатов, которые набрали равное число голосов.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с такой процедурой?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с правилом 92 правил процедуры выборы будут проводиться тайным голосованием без выдвижения кандидатур.

Что касается кандидатур от соответствующих региональных групп, то Секретариат был проинформирован о том, что на пять вакантных мест, отведенных Группе африканских государств, Группа выдвинула пять кандидатур: Гану, Малави, Марокко, Судан и Того. На три вакантных места, отведенных Группе государств Азии и Тихого океана, Группа выдвинула три кандидатуры: Индию, Япо-

нию и Филиппины. На одно вакантное место, отведенное Группе восточноевропейских государств, Группа выдвинула Беларусь.

На четыре вакантных места, отведенных Группе государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Группа выдвинула четыре кандидатуры: Эквадор, Сальвадор, Мексику и Уругвай. На пять вакантных мест, отведенных Группе западноевропейских и других государств, Группа выдвинула пять кандидатур: Францию, Германию, Ирландию, Испанию и Турцию.

В соответствии с правилом 92 правил процедуры сейчас будут проведены выборы тайным голосованием.

Прежде чем приступить к голосованию, я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что в соответствии с правилом 88 правил процедуры Генеральной Ассамблеи ни один представитель не может прерывать голосование, кроме как выступая по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования. Кроме того, бюллетени для голосования будут вручаться только тем представителям, которые находятся непосредственно на месте, обозначенном табличкой с названием страны.

Приступаем к процессу голосования.

Сейчас будут распространены бюллетени, помеченные буквами «А», «В», «С», «D» и «Е». Я прошу представителей использовать только эти бюллетени и вписать в них названия государств, за которые они намерены голосовать. Бюллетени, содержащие больше названий государств-членов от соответствующего региона, чем число отведенных этому региону мест, будут признаны недействительными. Недействительными будут также признаны бюллетени, в которых ни одно из обозначенных государств не принадлежит к соответствующему региону.

Если в бюллетене, предназначенном для того или иного региона, не все из обозначенных в нем государств-членов принадлежат к этому региону, то бюллетень будет считаться действительным, однако учитываться при подсчете голосов будут лишь названия тех государств-членов, которые принадлежат к соответствующему региону. Названия государств-членов, которые не принадлежат к данному региону, не будут учитываться при подсчете голосов.

По приглашению Председателя г-жа Режи (Гаити), г-жа Вангансурен (Монголия), г-жа Шот (Новая Зеландия), г-н Джамаль-Харири (Саудовская Аравия), г-н Рамазанов (Украина) и г-н Пири (Замбия) выполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Заседание прерывается в 11 ч. 20 м. и возобновляется в 11 ч. 25 м.

Председатель (говорит по-английски): Результаты голосования следующие:

Группа А — африканские государства (5 мест)

Общее число поданных бюллетеней :	188
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	188
Число воздержавшихся:	0
Число участвовавших в голосовании:	188
Требуемое большинство в две трети голосов:	126
Число полученных голосов:	
Малави	184
Того	184
Гана	183
Марокко	177
Судан	175
Тунис	1
Замбия	1

Группа В — государства Азии и Тихого океана (3 места)

Общее число поданных бюллетеней:	188
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	188
Число воздержавшихся:	0
Число участвовавших в голосовании:	188
Требуемое большинство в две трети голосов :	126
Число полученных голосов:	
Япония	185
Индия	183
Филиппины	182
Корейская Народно-Демократическая Республика	1
Пакистан	1

*Группа С — восточноевропейские государства
(1 место)*

Общее число поданных бюллетеней:	188
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	188
Число воздержавшихся:	3
Число участвовавших в голосовании:	185
Требуемое большинство в две трети голосов:	124
Число полученных голосов:	
Беларусь	182
Эстония	1
Черногория	1
Украина	1

*Группа D — государства Латинской Америки и
Карибского бассейна (4 места)*

Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	188
Число воздержавшихся:	3
Число участвовавших в голосовании:	185
Требуемое большинство в две трети голосов:	124
Число полученных голосов:	
Германия	182
Испания	181
Ирландия	180
Турция	179
Франция	177
Израиль	1
Лихтенштейн	1
Швейцария	1

*Группа E — западноевропейские и другие
государства (5 мест)*

Общее число поданных бюллетеней:	188
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	188
Число воздержавшихся:	3
Число участвовавших в голосовании:	185
Требуемое большинство в две трети голосов:	124
Число полученных голосов:	
Германия	182
Испания	181
Ирландия	180
Турция	179
Франция	177

Израиль	1
Лихтенштейн	1
Швейцария	1

Получив требуемое большинство в две трети голосов и наибольшее число голосов членов Генеральной Ассамблеи, членами Экономического и Социального Совета на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года, избираются следующие 18 государств: Беларусь, Эквадор, Сальвадор, Франция, Германия, Гана, Индия, Ирландия, Япония, Малави, Мексика, Марокко, Филиппины, Испания, Судан, Того, Турция и Уругвай.

Председатель (говорит по-английски): Я поздравляю государства, которые были избраны членами Экономического и Социального Совета, и благодарю счетчиков голосов за помощь в проведении этих выборов.

На этом Генеральная Ассамблея завершает рассмотрение подпункта (b) пункта 112 повестки дня.

Пункт 118 повестки дня

Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций

Проект резолюции (A/71/L.66)

Доклад Пятого комитета (A/71/918)

Председатель (говорит по-английски): Прежде чем приступить к рассмотрению проекта резолюции A/71/L.66, я хотел бы напомнить делегатам о том, что прения по пункту 118 повестки дня пройдут позднее, о дате их проведения будет объявлено дополнительно.

Генеральная Ассамблея проводит сегодня заседание для того, чтобы вновь заявить о своей

«непоколебимой приверженности укреплению международного сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним во всех его формах и проявлениях»

и вновь подтвердить,

«что любые акты терроризма, чем бы они ни были мотивированы и где бы, когда бы и кем бы они ни совершались, представляют собой уголовные преступления и не имеют оправдания».

Именно в духе этого обязательства представлен сегодня проект резолюции об учреждении Контртеррористического управления. Данный проект резолюции укрепит возможности Организации Объединенных Наций в плане оказания помощи государствам-членам в осуществлении всех четырех компонентов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций посредством обеспечения более тесной координации и согласования усилий в рамках всей системы Организации и посредством более действенного оповещения, информационно-пропагандистской деятельности и привлечения ресурсов, в том что касается контртеррористических усилий Организации Объединенных Наций. Я хотел бы поблагодарить все делегации за сотрудничество и конструктивный подход, продемонстрированные в ходе процесса консультаций, и за поддержку моего Управления в подготовке сегодняшнего проекта резолюции, посвященного первой важной институциональной реформе, представленной Генеральным секретарем Гутерришем, который я предлагаю вниманию Ассамблеи.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/71/L.66, озаглавленному «Укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам поддержки в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций».

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/71/L.66?

Проект резолюции A/71/L.66 принимается (резолюция 71/291).

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово делегациям, которые желают выступить с объяснением позиции по только что принятой резолюции, хочу напомнить, что такие выступления ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Грант (Канада) (*говорит по-английски*): Сегодня я имею честь вступать от имени Австралии и Новой Зеландии, а также от имени моей собственной страны, Канады. Мы приветствуем сегодняшнее принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 71/291 и учреждение в соответствии с ней Контртеррористического управления и должности нового заместителя Генерального секретаря. Это обновление архитектуры Организации Объ-

единенных Наций происходит после того, как наши три страны на протяжении ряда лет выступали за то, чтобы контртеррористические структуры Организации соответствовали этой цели. Мы считаем, что эти изменения способствуют достижению общей цели Генерального секретаря привлекать более пристальное внимание к превентивным усилиям Организации Объединенных Наций.

Сегодняшняя резолюция принята в момент, когда все мы сталкиваемся с возрастающей угрозой, которую представляет терроризм, и мы должны прилагать еще более напряженные совместные усилия, с тем чтобы предотвращать терроризм и воинствующий экстремизм и противодействовать им. Мы ожидаем скорейшего учреждения Управления и назначения заместителя Генерального секретаря. Необходимо обеспечить, чтобы новое Управление осуществляло надзор за сбалансированным осуществлением Глобальной контртеррористической стратегии, включая предотвращение воинствующего экстремизма. Как мы отмечали ранее, мы ожидаем, что эту должность займет человек, являющийся сотрудником старшего звена, обладающий высокой квалификацией и пользующийся авторитетом в этой области. Необходимо обеспечить, чтобы выбранный на эту должность кандидат обладал опытом в ключевых секторах развития, прав человека и безопасности. Короче говоря, нам нужен лучший кандидат для выполнения этой работы.

Канада, Австралия и Новая Зеландия рассчитывают на сотрудничество с новым Управлением и с заместителем Генерального секретаря в предстоящие месяцы.

Г-н Синирлиоглу (Турция) (*говорит по-английски*): Я имею честь сделать это заявление от имени Мексики, Индонезии, Республики Кореи, Турции и Австралии (МИКТА). МИКТА — межрегиональное партнерство пяти стран, представляющих различные культуры и регионы, которые имеют общие ключевые принципы и подходы и придерживаются одинаковых взглядов на многие глобальные проблемы, с которыми мы сталкиваемся сегодня. В числе этих проблем входят терроризм и воинствующий экстремизм, которые, во всех их формах и проявлениях, представляют собой глобальную угрозу, от которой не застрахована ни одна страна. Поэтому МИКТА считает борьбу против терроризма одной из ключевых сфер ее сотрудничества в интересах со-

действия укреплению мира и стабильности во всем мире. Памятуя об этом, на своем восьмом совещании, состоявшемся в Сиднее в ноябре 2016 года, министры иностранных дел стран МИКТА приняли заключительное коммюнике, в котором подтвердили свою коллективную решимость бороться с терроризм и воинствующим экстремизм и их предупреждать. Кроме того, министры иностранных дел заявили, что они едины перед лицом этого зла, не знающего границ, не уважающего убеждений и не признающего прав человека. Более того, терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой. Поэтому страны МИКТА, которые играют ключевую роль в глобальных контртеррористических усилиях Организации Объединенных Наций, приветствуют принятую сегодня резолюцию 71/291 о реформировании глобальной контртеррористической архитектуры Организации Объединенных Наций и учреждении Контртеррористического управления Организации Объединенных Наций под руководством заместителя Генерального секретаря.

Мы хотели бы заявить о нашей полной поддержке инициативы Генерального секретаря и его намерения адаптировать систему Организации Объединенных Наций к постоянно меняющейся опасности терроризма. Это знаменует первую крупную институциональную реформу в Организации Объединенных Наций с момента его вступления в должность. В связи с этим страны МИКТА хотели бы особо отметить важность оказания государствам-членам, по их просьбе, своевременной, достаточной и эффективной помощи в наращивании контртеррористического потенциала и подчеркнуть, что у нового Контртеррористического управления не будет полномочий отслеживать, контролировать или ограничивать усилия государств-членов по осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и других международно-правовых документов в области борьбы с терроризмом.

Страны МИКТА хотели бы искренне надеяться, что нынешняя реформа будет способствовать сбалансированному осуществлению всех четырех компонентов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, укреплению стратегической координации и согласованности контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций, как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так

и с соответствующими внешними субъектами, в интересах совершенствования механизмов взаимодействия и предотвращения дублирования усилий и обеспечению соблюдения норм международного права, включая международное право в области прав человека, и будет и далее направлять усилия Организации Объединенных Наций в борьбе с терроризмом, а также сделать мнение Организации Объединенных Наций по вопросам борьбы с терроризмом и предотвращения воинствующего экстремизма более авторитетным в глазах международного сообщества. Исходя из этого понимания и видя конечную цель в победе над этим злом, страны МИКТА с нетерпением ожидают скорейшего осуществления этой реформы и сегодняшней резолюции и конструктивного взаимодействия с новым Контртеррористическим управлением Организации Объединенных Наций.

Г-н аль-Арсан (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Сегодня утром наша делегация присоединилась к консенсусу. Мы сразу же поддержали рекомендации Генерального секретаря по укреплению потенциала системы Организации Объединенных Наций для борьбы с терроризмом. Это — следствие нашей убежденности в том, что этому вопросу необходимо уделять приоритетное внимание, поскольку терроризм является самой серьезной угрозой миру и безопасности во всем мире. Поэтому рекомендации Генерального секретаря, и особенно создание Контртеррористического управления под руководством нового заместителя Генерального секретаря, стали качественным скачком в борьбе с этой всеобщей угрозой. Они полностью совпадают с теми просьбами, с которыми Сирия обращалась десятилетиями, особенно в связи с той террористической деятельностью против Сирии, которую финансируют, направляют и поощряют правительства некоторых государств-членов.

Однако при этом наше правительство считает, что Контртеррористическое управление сможет быть независимым и действительно эффективным только в том случае, если оно будет абсолютно свободно от политизации и финансовой поляризации, к которым прибегают правительства определенных государств-членов для продвижения своих собственных интересов и которые в конечном счете начнут мешать достижению целей Управления. Вот почему у нашей делегации есть сомнения относительно пункта 3 принятой сегодня утром резолюции 71/291.

Мы вновь заявляем о своем намерении пересмотреть этот пункт в ходе одного из периодических или регулярных обзоров осуществления резолюции, будь то в Пятом или в Шестом комитете. Он создает весьма серьезный и неоправданный прецедент, наделяя правительство определенного государства некоторыми прерогативами и привилегиями в Контртеррористическом центре Организации Объединенных Наций в то самое время, когда, как всем известно, эта страна поддерживает терроризм.

Положения пункта 3 резолюции являются оскорблением коллективных усилий Организации Объединенных Наций, потому что они противостоят целям и принципам Устава, и именно поэтому мы потрясены двойными стандартами этого Центра. Не может быть и речи о том, чтобы этот Центр получил более 100 млн. долл. США от саудовского режима, поскольку этот самый режим постоянно нарушает резолюции Совета Безопасности, давая миллиарды долларов вооруженным террористическим группам в Сирии и тратя сотни миллионов долларов на разбросанные по всему миру центры, которые утверждают, что отзываются на зов религии, тогда как на самом деле они призывают к ваххабитскому экстремизму и сеют в наших странах семена межконфессиональной розни. Эти скандально известные саудовские центры вербуют тысячи молодых людей и посылают их воевать в рядах ДАИШ, Фронта «Ан-Нусра» и всех остальных соответствующих террористических групп в качестве иностранных боевиков-террористов.

На многочисленных форумах Организации Объединенных Наций, в наших многочисленных докладах, а также в наших сообщениях для различных структур Организации Объединенных Наций мы неоднократно заявляли о поддержке терроризма в Сирии со стороны определенных государств-членов, таких, например, как Саудовская Аравия. Это не просто политические обвинения, это хорошо известные факты. Их подтверждали даже доклады различных комитетов и организаций.

То, что мы наблюдаем сегодня в районе Залива, и все противоречия между режимами этого региона — все это является свидетельством практики этих режимов и их неутолимого желания уничтожить наши государства и манипулировать будущим людей и их судьбами. Они используют терроризм в качестве инструмента для продвижения своих соб-

ственных интересов, абсолютно игнорируя интересы безопасности и стабильности во всем мире.

Мы также говорили, что терроризм не знает религии и не имеет этнической принадлежности. Однако самым опасным врагом арабов и мусульман сегодня стало состязание между Саудовской Аравией и Катаром в таком использовании политического ислама, которое оскорбляет и арабов, и ислам. На самом же деле это состязание в лицемерии. В связи с этим я хотел бы процитировать то, что написал Фарид Закария в «Вашингтон пост»:

«Действительно, Катар поддерживает какие-то экстремистские исламистские движения. То же самое делает и Саудовская Аравия. В обеих странах есть сторонники ваххабизма, и очень многие считают, что обе вооружают исламистские группировки в Сирии и в других местах. В обоих случаях королевские семьи заигрывают с фундаменталистскими религиозными силами и финансируют одни группы боевиков, в то же время воюя с другими, проповедующими насилие группами».

Ни выделенные Контртеррористическому центру Организации Объединенных Наций 100 млн. долл. США, ни приобретенное оружие на 500 млрд. долл. США никогда не освободят Саудовскую Аравию от ответственности за поддержку терроризма и принятие идеологии воинствующих экстремистов, залитой кровью тысяч и тысяч ни в чем не повинных людей в моей стране, Сирии, и продолжающей уносить сотни жизней во всем мире.

Наконец, наше правительство надеется и уверено, что новый заместитель Генерального секретаря, который возглавит Контртеррористическое управление, будет благоразумным, нейтральным, энергичным и всесторонне развитым человеком и что он будет из страны, уважающей общие принципы и правила процедуры Организации, в частности принцип суверенного равноправия государств-членов. Мы также надеемся, что новый заместитель Генерального секретаря будет противником двойных стандартов, не будет поддаваться политическому и финансовому давлению и поляризации, а также будет осуществлять Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и соответствующие резолюции Совета Безопасности.

Г-н Акбаруддин (Индия) (*говорит по-английски*): Я взял слово, чтобы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и Вашу Канцелярию за руководство этим процессом и его оперативное завершение принятием резолюции 71/291. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря за искренние усилия, которые он прилагает для решения этого вопроса.

Это — первая из реформаторских инициатив Генерального секретаря, которая в Генеральной Ассамблее увенчалась успехом. Единодушное решение, принятое Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, свидетельствует о том, что государства-члены придают большое значение коллективной и скоординированной борьбе с терроризмом, который является наиболее серьезной угрозой, с которой сталкивается международное сообщество. Индия считает, что учреждение Контртеррористического управления является первым в рамках наших усилий долгожданным шагом на пути укрепления координации контртеррористических усилий Организации Объединенных Наций. Как сказал Генеральный секретарь вчера в Кабуле — городе, страдающем от террористов, Управление позволит Организации учитывать меняющуюся глобальную реальность и потребности международного сообщества. Говоря о реформах, он заявил, что поддержка терроризма сопряжена с очень высокими потерями.

Террористические сети не знают границ, норм, правовых принципов или бюрократии, свойственной нам, государствам-членам, и Организации Объединенных Наций на всех уровнях. Поскольку террористические организации используют современные платформы, такие как социальные сети и киберпространство, и в параллельных мирах существуют вместе с нами в тайных транснациональных сетях, мы не можем работать в условиях разобщенности, которая возникла из-за существующих ограничений или бюрократии. Вряд ли когда-либо существовала проблема, требующая более высокого уровня многосторонних действий, координации и сотрудничества, чем современный терроризм. В этой связи применение общесистемного подхода в Организации Объединенных Наций и создание организационного потенциала с целью решения контртеррористических вопросов будут иметь решающее значение для эффективного выполнения новым Контртеррористическим управлением своих функций.

Чтобы эффективно выполнять свой мандат, Управление должно не только поддерживать тесные контакты с государствами-членами на высоком политическом уровне, но и сотрудничать с другими международными организациями, занимающимися вопросами терроризма. Необходимо также разработать программу пропагандистской работы Организации Объединенных Наций среди простых людей, которым угрожает бедствие терроризма. Сейчас настало время собирать плоды первого урожая реформ. В этой связи, со своей стороны, Индия будет продолжать сотрудничать с другими государствами-членами, чтобы направлять шаги, принимаемые Организацией Объединенных Наций в качестве коллективной реакции международного сообщества на одну из самых серьезных проблем, стоящих сегодня перед человечеством.

Г-н Кравик (Норвегия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за усилия, которые он прилагает для укрепления потенциала системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам помощи в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Позвольте мне также поблагодарить Канцелярию Председателя Генеральной Ассамблеи за напряженную и оперативную работу, которая обеспечила принятие сегодня резолюции 71/291, учреждающей Контртеррористическое управление Организации Объединенных Наций.

Сегодня мы как никогда нуждаемся в эффективной, сплоченной и адаптивной Организации Объединенных Наций, способной устранять и решать проблемы, которые создают терроризм и воинствующий экстремизм. Учреждение Контртеррористического управления Организации Объединенных Наций — это важный шаг вперед в этом направлении. Под руководством заместителя Генерального секретаря и подчиняясь непосредственно Генеральному секретарю, это Управление повысит слаженность действий Организации Объединенных Наций и улучшит стратегическое руководство, внешнюю и внутреннюю коммуникацию. Оно предоставит системе Организации Объединенных Наций возможность согласованно и скоординировано осуществлять все четыре компонента Глобальной контртеррористической стратегии. Поэтому будет реально укреплена наша способность мобилизовать ресурсы и оказывать поддержку государствам-чле-

нам благодаря усилиям по наращиванию потенциала и обмена передовым опытом.

Со времени принятия Организацией Объединенных Наций в 2006 году Глобальной контртеррористической стратегии слишком много внимания уделяется борьбе с терроризмом военными средствами и путем усиления мер безопасности. Но, как отмечается в Плане действий по предупреждению воинствующего экстремизма, нам также нужно устранить коренные причины воинствующего экстремизма и факторы, способствующие ему. Заместитель Генерального секретаря и Управление должны будут обеспечить надлежащий баланс и акцент во всех четырех компонентах Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Поэтому мы приветствуем тот факт, что мандат Контртеррористического управления предусматривает работу по предотвращению воинствующего экстремизма.

Прилагая усилия для борьбы с терроризмом и воинствующим экстремизмом, Управление должно работать в направлении утверждения мира и безопасности, устойчивого развития, прав человека и верховенства права. Управление должно содействовать институционализации работы по предотвращению воинствующего экстремизма в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Мы также считаем, что для повышения эффективности своей работы Управлению необходимо наладить партнерство и взаимодействие с гражданским обществом и другими неправительственными субъектами. Одним из ключевых требований к этой должности заместителя Генерального секретаря должно быть наличие у него опыта решения вопросов, касающихся как развития, так и безопасности, а также отменная способность работать коллективно и эффективно сотрудничать с различными заинтересованными сторонами, включая общественные организации.

Г-н Насимфар (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Мы присоединились к консенсусу по только что принятой резолюции 71/291. Мы действительно принципиально поддерживаем инициативу Генерального секретаря реформировать контртеррористический механизм и создать Контртеррористическое управление, возглавляемое заместителем Генерального секретаря. Эта новая структура будет лучше укреплять координацию контртеррористической деятельности в

рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Она также может укрепить потенциал Организации Объединенных Наций для более эффективного устранения коренных причин терроризма и воинствующего экстремизма. Однако, по нашему мнению, по-прежнему существует необходимость в дальнейших структурных коррективах, позволяющих обеспечить эффективность, беспристрастность, транспарентность и предсказуемость деятельности Контртеррористического управления.

На наш взгляд, резолюция 71/291 не решает следующих вопросов. Во-первых, настоятельно необходимо обеспечить Контртеррористическое управление достаточными финансовыми ресурсами из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Мы с озабоченностью отмечаем, что в новой структуре большинство должностей будут финансироваться за счет добровольных взносов, что может серьезно подорвать беспристрастность и эффективность Контртеррористического управления. Во-вторых, транспарентность и инклюзивность являются одними из основных принципов работы Организации Объединенных Наций, которые должны соблюдаться и учитываться на всех направлениях контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций, включая Контртеррористический центр Организации Объединенных Наций (КТЦООН) и его Консультативный совет.

С нашей точки зрения, КТЦООН должен быть реформирован с целью четкого отражения этих основных принципов. Учитывая важную роль Центра в обеспечении реализации проектов наращивания потенциала государств-членов, следует обеспечить транспарентность и инклюзивность в рамках его консультативного совета. Мы считаем, что Центр должен руководствоваться правилами и положениями Организации Объединенных Наций. При его создании Центру, возможно, были даны некоторые привилегии в этом плане, но после многих лет функционирования в рамках системы Организации Объединенных Наций его нужно поднять до уровня других штатных подразделений Организации Объединенных Наций.

Мы считаем, что члены его Консультативного совета должны избираться в рамках транспарентного процесса после консультаций с региональными группами и после выполнения конкретных условий, установленных Ассамблеей. Это отвечало бы основному требованию в области обеспечения

равных возможностей для всех членов Организации Объединенных Наций в плане активного участия в его деятельности и эффективного вовлечения в нее, а также позволило бы проложить путь к новым добровольным и иным формам поддержки со стороны большего числа представителей всех государств-членов.

В интересах транспарентности важно, чтобы круг полномочий Управления обсуждался государствами-членами и принимался Генеральной Ассамблеей. Поэтому мы надеемся, что члены Консультативного совета будут избраны в апреле 2018 года в соответствии с согласованным на транспарентной основе кругом полномочий.

Г-н Роэт (Израиль) (*говорит по-английски*): Прежде всего наша делегация хотела бы выразить свои соболезнования семьям жертв недавних террористических нападений, совершенных по всему миру, - в Соединенном Королевстве, Египте, Сомали и во многих других местах, - которые вновь потрясли наш мир до самого основания. Каждый день бесчисленное число людей гибнет в результате терроризма, что делает эту угрозу самым высоким приоритетом почти для всех стран, представленных в этом зале. По мере распространения терроризма растет и безотлагательность выполнения нами нашей общей обязанности победить его.

Израиль приветствует принятие на основе консенсуса резолюции 71/291, в которой учреждается Контртеррористическое управление под руководством заместителя Генерального секретаря. Мы благодарим Генерального секретаря Гутерриша за твердую позицию в отношении противодействия постоянной угрозе терроризма во всем мире. Его усилия и настойчивость по вопросу учреждения нового Управления — это шаг в правильном направлении. Мы также хотели бы выразить нашу признательность в связи с конструктивным и транспарентным характером этого процесса. Кроме того, мы выражаем благодарность Вам, г-н Председатель, и Вашей Канцелярии за Ваши неустанные усилия в продвижении этой резолюции. Здесь, в этом зале, мы обсуждали фрагментарный характер контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Хотя борьбу с терроризмом ведут 38 подразделений Организации Объединенных Наций, главного голоса, который направлял бы их усилия, у нас нет. Эта резолюция потенциально

может стать этим голосом. Мы рассчитываем на тесное сотрудничество в этом направлении.

Новая контртеррористическая архитектура не только повысит эффективность и слаженность действий, но и может помочь превратить Организацию Объединенных Наций в значимого субъекта, содействующего преодолению вызовов, которые в XXI веке создает терроризм. Однако этой цели можно достигнуть лишь при условии, что мы не поддадимся стремлению политизировать этот вопрос. Терроризм есть терроризм, и в случае нападений с его стороны мы должны реагировать с одинаковой настойчивостью и бдительностью, независимо от того, идет ли речь об «Исламском государстве Ирака и Шама», «Хизбалле», «Боко харам», ХАМАС или любой другой террористической группировке. Наши ответные меры должны активизироваться в соответствии с постоянно меняющейся тактикой террора этих организаций. Терроризм есть терроризм, где бы он ни существовал.

Израиль борется с угрозой терроризма с момента своего создания в 1948 году. В результате этой повседневной необходимости мы стали экспертом в области борьбы с терроризмом. Израиль разрабатывает технологии и средства для борьбы с терроризмом, равных которым нет практически ни в одной другой стране. Мы понимаем и признаем, что единственный способ борьбы с этой угрозой — это быть во всеоружии и предвидеть следующий шаг террористов. Мы, члены международного сообщества, должны делать то же самое и действовать сообща в целях борьбы с террористической угрозой завтрашнего дня. Серьезные международные угрозы требуют серьезных международных мер реагирования. Только выступая единым фронтом, мы сможем победить международный терроризм и остановить тех, кто стремится подорвать наш образ жизни.

Г-н аль-Муаллими (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Королевство Саудовская Аравия выражает признательность Генеральному секретарю за признание своим приоритетом укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области борьбы с терроризмом в целях оказания государствам-членам помощи в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций на сбалансированной и всеобъемлющей основе. Мы благодарим его и Вас, г-н Председатель, за консультативный подход,

применяемый вами на протяжении всего процесса создания Контртеррористического управления. Мы поддерживаем резолюцию 71/291, которая была только что принята.

Королевство Саудовская Аравия признает необходимость повышения уровня согласованности и координации в рамках контртеррористической деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций, и в этой связи считает создание Управления одним из необходимых шагов к достижению этой цели. Как всем известно, Саудовская Аравия вносит активный вклад в обеспечение успешного использования всей контртеррористической архитектуры Организации Объединенных Наций. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что новое Управление будет выполнять нынешние функции и обязанности Контртеррористического центра Организации Объединенных Наций и его Консультативного совета. Мы также рады узнать о том, что все соглашения о финансировании и взносах, заключенные между донорами и Контртеррористическим центром Организации Объединенных Наций, будут по-прежнему ориентированы на реализацию его соответствующих проектов и что эти ресурсы не будут направляться на удовлетворение других административных потребностей.

Рассчитываем на плавную передачу Департаментом по политическим вопросам недавно учрежденному Контртеррористическому управлению функций по борьбе с терроризмом. В качестве Председателя контртеррористической группы Организации исламского сотрудничества Королевство Саудовская Аравия представляет группу стран, наиболее пострадавших от бедствия международного терроризма. В этой связи мы рассчитываем на конструктивное и активное взаимодействие с Контртеррористическим управлением.

Также крайне важно еще раз отметить, что терроризм нельзя ассоциировать с какой-либо религией, расой или этнической группой. Королевство Саудовская Аравия готова поделиться своими соображениями и опытом в целях содействия эффективному функционированию Управления, и мы внесем свой вклад в обеспечение скорейшего и устойчивого успеха его деятельности.

(говорит по-арабски)

Мы всегда настаивали на том, что Контртеррористический центр Организации Объединенных Наций должен дистанцироваться от какого бы то ни было политического давления. Мы с сожалением заслушали сделанное ранее заявление представителя Сирии, который — как говорится в одном арабском выражении — «заразил» нас проблемой и оставил ее нам. Сирийский режим несет ответственность за ряд нарушений прав человека. Он использует химическое оружие, ракеты и бочковые бомбы. Сирийский режим прибегает к пыткам и даже иногда к коллективным пыткам. Такому режиму нет места в дискуссии о терроризме, поскольку он запятнан кровью сирийского народа.

Этому режиму было выражено осуждение в многочисленных резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей, а также другими органами Организации Объединенных Наций. Такие нападения недопустимы. Сирия не может делать подобные заявления. Кроме того, представитель Сирии не вправе затрагивать вопросы, касающиеся Залива. Мы призываем Сирию прекратить террористические нападения, совершаемые группами, поддерживаемыми режимом, в том числе «Хизбаллой».

Что касается заявления, сделанного представителем Ирана, я от всей души приветствую его конструктивные замечания, в частности в отношении необходимости поддержки деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом в рамках бюджетных решений, с тем чтобы обеспечить более высокую степень транспарентности и соблюдения норм Организации Объединенных Наций. Я хотел бы заверить всех в том, что все эти нормы соблюдались в рамках Контртеррористического центра Организации Объединенных Наций, который представляет все страны. Консультативный совет является независимым органом и осуществляет надзор за деятельностью Центра, представляя ежеквартальные и ежегодные доклады для всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Консультативный совет также приветствует все предложения и рекомендации, которые позволили бы повысить уровень транспарентности, а также все предложения, поступающие от стран, которые поддерживают деятельность Центра. Мы благодарим представителя Ирана за его замечания и заверяем его в том, что Центр рассмотрит их.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением позиции. Сейчас мы заслушаем заявления после принятия резолюции 71/291.

Я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-жа Адамсон (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за содействие в отношении резолюции 71/291, принятой сегодня.

Европейский союз (ЕС) и его государства-члены внесли свой весьма конструктивный и содержательный вклад в этот процесс, и мы очень рады тому, что сегодня мы сделали этот важный институциональный шаг. Создание нового Контртеррористического управления следует считать необходимым первым шагом, направленным на укрепление роли Организации Объединенных Наций и ее вклада в борьбу с терроризмом и предупреждение насильственного экстремизма.

Мы приветствуем тот факт, что новый заместитель Генерального секретаря и Контртеррористическое управление готовы к решению задачи предупреждения насильственного экстремизма как ключевой составляющей их обязанностей по осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии в целом на сбалансированной основе, как это предусмотрено в докладе Генерального секретаря (A/71/858). Это также перекликается с общей повесткой дня Генерального секретаря по предупреждению, которую ЕС и его государства-члены полностью поддерживают. Мы решительно поддерживаем предложение Генерального секретаря о создании нового управления, возглавляемого заместителем Генерального секретаря, который будет обеспечивать стратегическое руководство, участвовать в процессе принятия решений на высоком уровне в Организации Объединенных Наций и обеспечивать, чтобы межсекторальные движущие факторы терроризма и насильственного экстремизма принимались во внимание в работе Организации. Мы убеждены в том, что новый заместитель Генерального секретаря будет высококвалифицированным специалистом с опытом работы в области борьбы с терроризмом, а также в реализации стратегий Организации Объединенных Наций, в том числе в области прав человека, гендерного равенства и развития.

Нет необходимости подчеркивать, что важна более эффективная и действенная координация в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, а также между Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями и форумами. В рамках мандатов существующих структур необходимо будет устанавливать больше связей и укреплять дух систематического сотрудничества, а также производить оценку и мониторинг воздействия усилий Организации Объединенных Наций в будущем.

ЕС и его государствам-членам нужна сильная и эффективная Организация Объединенных Наций, способная продвигать вперед важную глобальную повестку дня в области борьбы с терроризмом и предотвращения насильственного экстремизма, реализуя сбалансированный подход в рамках четырех основных компонентов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Для достижения этой цели мы готовы тесно сотрудничать с недавно созданным Контртеррористическим управлением и с заместителем Генерального секретаря сразу же после его или ее назначения.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам для выступлений в порядке осуществления права на ответ, я хотел бы напомнить делегациям, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и 5 минутами для второго выступления и делаются делегациями с места.

Сейчас я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н аль-Арсан (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Мы в Сирии не любим пошлости, а Саудовская Аравия, судя по всему, их любит. Мы не манипулируем ситуацией, а скорее пытаемся четко описать положение дел. Саудовская Аравия должна позволить сирийскому народу пользоваться своим правом на осуществление своих прав. Саудовской Аравии не следует вмешиваться во внутренние дела Сирии и следует прекратить финансирование террористических групп, поскольку они пропагандируют ваххабитские нападения. Мы отмечаем, что эта идеология набирает вес. Наша страна является суверенным государством. У нас есть Конституция и национальное законодательство. Мы не пытаемся ни мстить, ни распространять ваххабитскую идеологию. Наша армия и

союзники будут продолжать борьбу с терроризмом и экстремистской ваххабитской идеологией, которая стоит за ним. Это идеология, которую поддерживает Саудовская Аравия и ее союзники.

Председатель (говорит по-английски): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 118 повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 45 м.